



OBČINA RADENCI

Občina Radenci  
Radgonska cesta 9  
9252 Radenci

Št. JN: 431-0005/2022

Datum: 15. 2. 2022

## POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Povabilo k pripravi idejne rešitve za postavitve spominskega obeležja dr. Karlu Henu in dr. Anteju Šariću

Spoštovani!

Občina Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci vas skladno s sprejetim Zakonom o javnem naročanju (ZJN-3).

### 1. PODATKI O NAROČNIKU:

Občina Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci, ki jo zastopa župan Roman Leljak.

DŠ Si53944640, MŠ5880297 000

Kontaktna oseba: Luka Ajlec

### 2. PREDMET JAVNEGA NAROČILA:

V Radencih sta eno najpomembnejših vlog pri razvoju zdraviliškega kraja imela dr. Karel Henn in dr. Ante Šarić. V spomin na njuna nepozabna dela želi Občini Radenci njima v čast vzpostaviti spominsko obeležje. Predmet javnega naročila je vzpostavitev spominskega obeležja na parcelni številki 661/21 in 661/3 vse k.o. 200 - Radenci. Spominsko obeležje naj povezuje izvir mineralne vode v povezavi z razvojem zdraviliške kraja, parka z zgrajenimi vilami in z orisi podobami dr. Henna in dr. Šarića. Velikost platoja, lokacije obeležja je 8 m x 5 m. Velikost spominskega obeležja naj bo v dimenzijah 5 x 5 m x 3 m (dolžina, širina in višina).

Idejna rešitev mora vsebovati:

1. Osnutek idejne rešitve – kiparske kompozicije – maketa v pomanjšani verziji
2. Postavitve spominskega obeležja v prostor na podlagi fotografije/načrta, ki je v prilogi razpisa v 3D postavitvi
3. Opredelitev vseh stroškov in sodelujočih povezanih z izvedbo projekta
4. Fotografije idejne zasnove in obrazložitev na elektronskem nosilcu
5. Tekstualno predstavitev idejne zasnove



OBČINA RADENCI

Avtorji morajo pri izdelavi idejne rešitve slediti:

- Sodobni kiparski likovni rešitvi
- Simbolnemu likovnemu prikazu pomena mineralne vode, zdravilnih učinkov vode, pomen dela dr. Henna in dr. Šarića – jasna predstavitev obrazov (kot primer obris obraza, doprsni kip) za razvoja kraja in parka kot enote kulturne dediščine 946 - Ime enote: Radenci – Zdravilišče.

Ob prispelih vlogah bo odločala Strokovna žirija za izvedbo javnega odprtega natečaja in izbiro najboljše likovne rešitve za postavitve spominskega obeležja dr. Karla Henna in dr. Ante Šarića. Vloge bo odprla komisija, ki jo je imenoval župan Občine Radenci Roman Leljak v sestavi:

**ddr. Ivan Rihtarič Dalmatinova ulica 6, 9252 Radenci**

**Danijel Mauko, Panonska ulica 3, 9252 Radenci**

**Mojca Marovič, Stanetinci 29, 9244 Sv. Jurij ob Ščavnici**

**Saša Bezjak, Čremošnikova ulica 4, 9250 Gornja Radgona**

Vrsta javnega naročila: **javni natečaj – idejna rešitev za spominsko obeležje**

### **3. KRITERIJI, PO KATERIH BO KOMISIJA IZBRALA IDEJNE REŠITVE:**

- **Izvirnost likovne rešitve**
- **Skladnost rešitve z bodočo zasnovo – amfiteater**
- **Jasnost sporočila**
- **Trajnost spominskega obeležja**
- **Izvedljivost v roku.**

**Vsem, ki bodo oddali idejno rešitev in ne bodo izbrani na razpisu bo občina Radenci krila stroške v višini 500 EUR BRUTO. S ponudnikom bo sklenjena pogodba.**

Komisija bo izbrala ponudnika s katerim bo naročnik podpisal pogodbo za izvedbo del.

**Komisija bo izbrala predlog za postavitve spominskega obeležja do 24. 3. 2022.**

### **4. DRUGA IZHODIŠČA ZA PRIPRAVO PONUDBE:**

Rok za oddajo makete je 30 dni od objave razpisa (16. 3. 2022). Zaključek del je 90 dni po podpisu pogodbe.

**Maksimalna vrednost vseh stroškov je 70.000 EUR z DDV.**



OBČINA RADENCI

#### **ODDAJA PONUDBE:**

Ponudba se lahko odda po pošti ali direktno na naslovu naročnika (Občina Radenci, Radgonska cesta 9g, 9252 Radenci)

Za oddajo po pošti ali direktno na naslovu naročnika je potrebno oddati idejno zasnovo v zaprti ovojnici. V ovojnici mora biti predloženo ime in naslov predlagatelja, telefonska številka, in e – naslov. Ovojnica/idejna rešitev mora biti na sprednji strani oznaka »NE ODPIRAJ – JAVNI NATEČAJ – IDEJNA REŠITEV ZA SPOMINSKO OBELEŽJE«

Naslov: Občina Radenci, Radgonska cesta 9, 9252 Radenci

**Rok za oddajo ponudbe je srede, 16. 3. 2022 do 7:00 ure ne glede na način dostave.** Nepravočasno predložene ponudbe bo naročnik izločil iz nadaljnega postopka in jih bo neodprte vrnil ponudnikom. Odpiranje ponudb ne bo javno.

#### **5. OBLIKOVANJE CENE**

Avtor mora priložiti finančni načrt za izvedbo idejne rešitve, ki mora zajemati stroške:

- delo avtorja
- gradbena dela (odlivanje, material, podstavek, postavitve). Avtorjev honorar ne sme presežati cene izvedbe spominskega obeležja. Ponudbena cena mora biti prikazana kot skupna cena z vključenim DDV.

#### **6. KONTAKTNA OSEBA ZA DODATNE INFORMACIJE:**

Za morebitne dodatne informacije je kontaktna oseba Luka Ajlec, [luka.ajlec@radenci.si](mailto:luka.ajlec@radenci.si), 02 566 96 21.

#### **7. RAZNO:**

Naročnik lahko kadarkoli, brez kakršnih finančnih posledic in dodatnih obrazložitvev, prekine postopek oddaje javnega naročila po tem postopku in ne izbere nobenega ponudnika.

Zahvaljujemo se vam za sodelovanje in vas lepo pozdravljamo!

Občina Radenci  
Roman Leljak, župan





Št. JN: 431-0005/2022

OBČINA RADENCI

**PRILOGA 1: Obrazec ponudbe**

**PONUĐNIK:**

---

**PONUĐBA ŠT.** \_\_\_\_\_

**1. PREDMET NAROČILA:** priprava idejne rešitve za postavitve spominskega obeležja dr. Karlu Henu in dr. Anteju Šariću

**2. PODATKI O PONUĐNIKU:**

<b>NAZIV PONUĐNIKA:</b>	
<b>ZAKONITI ZASTOPNIK:</b>	
<b>NASLOV:</b>	
<b>MATIČNA ŠT.:</b>	
<b>DAVČNA ŠT.:</b>	
<b>ID ZA DDV:</b>	<b>SI</b>
<b>ODG. OSEBA ZA PODPIS POGODBE:</b>	
<b>ŠT. BANČ. RAČUNA</b>	
<b>ODPRT PRI BANKI:</b>	
<b>KONTAKTNA OSEBA:</b>	
<b>TELEFON:</b>	
<b>E-POŠTA:</b>	



OBČINA RADENCI

### 3. OCENJENI STROŠKI IZDELAVE IN POSTAVITVE SPOMINSKEGA OBELEŽJA

<b>Stroški izvedbe projekta</b>		
	<b>EUR BREZ DDV</b>	<b>EUR Z DDV</b>
Delo avtorja		
Gradbena dela (odlivanje, material, podstavek, postavitve )		
SKUPAJ BREZ DDV		
DDV 22%		
SKUPAJ ZA PLAČILO Z 22% DDV		

Ponudba se nanaša na celotno naročilo.

Pogoj za izstavitve računa je izveden predmet javnega naročila. Naročnik bo svoje obveznosti poravnal v roku 30 dni od dneva prejema pravnega e-računa.

### 4. ROK ZAČETKA IN KONCA IZVAJANJA STORITEV

Začetek izvajanja: po podpisu pogodbe v skladu z dogovorom. **Skrajni rok za izvedbo je 90 dni od podpisa pogodbe.**

S podpisom ponudbe ponudnik potrjuje, da:

- da sprejema vse pogoje in zahteve iz povabila k oddaji ponudbe,
- da smo seznanjeni z vsebino javnega natečaja
- da so podatki podani v ponudbeni dokumentaciji resnični ter za njihovo resničnost prevzema popolno odgovornost,
- v ponudbi so zajeti vsi stroški povezani z izvedbo javnega natečaja (kot npr. premik stroja,...).

Kraj in datum:

Žig in podpis zakonitega ponudnika:



OBČINA RADENCI

## Priloga 2

Ustrezen obrazec pogodbe ali naročilnica bodo izbrani glede na status prijavitelja.

Osnutek pogodbe za plačilo idejne rešitve

Vzorec 1. N št.:

**OBRAZEC A 1 – 2008 – Rezident  
Dohodek iz drugega (odvisnega)  
pogodbenega razmerja – 38/2 člen  
ZDoh-2**

Slovenska cesta 47, 1000, Ljubljana, Tel: 00386 1 300 15 60, E-mail: [aas@aas.si](mailto:aas@aas.si)

Naročnik: Občina Radenci  
Naslov: Radgonska cesta 9, 9252 Radenci  
Davčna številka SI:53944640  
Matična:5880297000

Avtor naveden bo avtor

Domač rezident

Naslov stalnega prebivališča naveden bo naslov

Občina navedena bo občina

Davčni urad in izpostava navedena bo izpostava

Št. bančnega računa navedena bo št. bančnega računa

Davčna številka navedena bo davčna številka

S soavtorji (da ali ne) ne

Skleneta naslednjo

**Pogodbo o stvaritvi avtorskega dela**

1. Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da ima dohodek iz te pogodbe značaj dohodka iz odvisnega razmerja;
- da avtor ni nosilec samostojne podjetniške ali poklicne dejavnosti (oz. če je, da delo po tej pogodbi ne sodi v okvir njegove dejavnosti in da opravljanje dejavnosti ni omogočilo nastanka tega posla);
- da avtor ni v delovnem razmerju z naročnikom (oz. če je, da delo po tej pogodbi ne sodi v okvir njegovih delovnih obveznosti iz pogodbe o zaposlitvi z naročnikom in se ne opravlja v okviru delovnega časa)



OBČINA RADENCI

2. Avtor se obvezuje, da bo za naročnika opravil oz. izdelal in mu izročil **idejno rešitev, ki bo obsegala: osnutek idejne rešitve**
3. Opis in obseg dela

**Izdelava osnutka idejne rešitve za spominsko obeležje dr. Karla Henna in dr. Anteja Šarića**

4. Namen uporabe oz. način izkoriščanja dela  
**Idejna rešitev bo predmet ocene strokovne komisije, ki bo prispele predloge strokovno ocenila.**
5. Avtor bo delo izročil do
6. Naročnik se obveže, da bo plačal za delo po tej pogodbi

**Bruto znesek      naveden bo bruto znesek glede na status avtorja**  
**Neto znesek      naveden bo neto znesek**

**Bruto znesek vsebuje bruto avtorski honorar in strošek**

Bruto znesek vsebuje bruto avtorski honorar in strošek provizije, ki jo avtor plača AAS; v tem primeru bo znesek na računu enak bruto znesku iz pogodbe. Neto znesek predstavlja neto avtorski honorar; v tem primeru bo naročnikova obveznost obsegala poleg neto zneska še akontacijo dohodnine in strošek provizije, ki jo avtor plača AAS, ter bo znesek na računu ustrezno višji (bruto znesek).

7. Naročnikova obveznost zapade v plačilo c celoti, takoj po opravljenem delu oziroma drugače:  
**20 do največ 45 dni po prejemu računa AAS.**
8. Plačilo zapadle obveznosti se izvrši na TR račun AAS v roku 8 dni od izdaje računa oziroma v drugem roku:  
**20 do največ 45 dni po prejemu računa AAS.**
9. Druge obveznosti naročnika ali posebni dogovori:
10. **Avtor obdrži na delu moralne avtorske pravice, prenese pa na naročnika materialne avtorske pravice, kot sledi:**
  - Vrsta pravice oz. dogovorjena oblika izkoriščanja: **MORALNE OSTANEJO AVTORJU, MATERIALNE NAROČNIKU**
  - obseg prenesenih pravic
  - ali se prenaša tudi pravica predelave: **DA, A LE, ČE SE AVTOR S TEM STRINJA**
  - Časovne omejitve:
  - Teritorialne omejitve:
  - Ali je prenos ekskluziven ali neeksluziven
  - **Ali naročnik lahko pridobljene pravice prenaša naprej: DA**
  - **Drugo:**







OBČINA RADENCI

### Priloga 3

Označba ponudbe

POŠILJATELJ	PREJEM PONUDBE
ime in naslov predlagatelja:  telefonska številka:  e – naslov:	

PREJEMNIK:

OBČINA RADENCI  
RADGONSKA CESTA 9  
9252 RADENCI

OZNAČBA PONUDBE

»NE ODPIRAJ – JAVNI NATEČAJ – IDEJNA REŠITEV ZA SPOMINSKO OBELEŽJE«





